

Poland-Dzierzgoń: Credit granting services

OJ S 55/2020 18/03/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Dzierzgoń

Postal address: pl. Wolności 1

Town: Dzierzgoń

NUTS code: PL63 Pomorskie

Postal code: 82-440

Country: Poland

Contact person: Jerzy Sulim

E-mail: jerzy.sulim@dzierzgon.pl

Telephone: +48 552762501

Fax: +48 552762257

Internet address(es):

Main address: <http://bip.dzierzgon.pl>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://bip.dzierzgon.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udzielenie Gminie Dzierzgoń kredytu długoterminowego w wysokości 5 400 000 PLN

Reference number: FN.271.1.2020

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 5 400 000 PLN przeznaczonego na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów w kwocie 1 200 000 PLN oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w wysokości 4 200 000 PLN.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL63 Pomorskie

Main site or place of performance: gmina Dzierzgoń z siedzibą: Urząd Miejski w Dzierzgoniu, pl. Wolności 1, 82-440 Dzierzgoń, POLSKA

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 5 400 000 PLN przeznaczonego na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów w kwocie 1 200 000 PLN oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w wysokości 4 200 000 PLN.

- 1) Wykonawca udzieli Zamawiającemu kredytu w walucie polskiej w wysokości 5 400 000 PLN.
- 2) Termin uruchomienia kredytu: od maja do grudnia 2020 r.
- 3) Transze wypłat kredytu będą uruchamiane na pisemny wniosek Zamawiającego w terminie od 1 do 5 dni roboczych w wysokości wskazanej we wniosku.
- 4) Kredyt udzielony zostanie na okres od dnia podpisania umowy kredytowej do dnia spłaty ostatniej raty kapitałowej, tj. do dnia 31 grudnia 2030 r.
- 5) Spłata kredytu w wysokości 5 400 000 PLN dokonywana będzie w ratach kapitałowych kwartalnych w latach 2022–2030. Raty płatne ostatniego roboczego dnia każdego kwartału. Wysokość rat kapitałowych w latach 2022–2030:
 - 24 raty po 100 000 PLN w latach 2022–2027,
 - 12 rat po 225 000 PLN w latach 2028–2030.
- 6) Oprocentowanie kredytu stanowi sumę stawki WIBOR 3M wyliczonej jako średnią arytmetyczną z okresu od pierwszego do ostatniego dnia miesiąca poprzedzającego miesiąc, w którym dokonywana będzie płatność począwszy od 1-go dnia następnego miesiąca oraz stałej w trakcie trwania umowy marży.
- 7) Naliczone odsetki od wykorzystanego kredytu płatne będą ostatniego roboczego dnia każdego miesiąca.
- 8) Możliwość przedterminowej spłaty kredytu bez dodatkowych opłat i prowizji a odsetki naliczane będą tylko od kwoty aktualnego zadłużenia pozostałego do spłaty.
- 9) Marża Wykonawcy stała w umownym okresie kredytowania.
- 10) Wykonawca powinien wszystkie koszty kredytu uwzględnić w cenie ofertowej – bank nie będzie pobierał podczas obowiązywania umowy kredytowej żadnych innych prowizji i opłat związanych z realizacją umowy o udzielenie kredytu, w tym opłat za jakiegokolwiek czynności bankowe związane z obsługą kredytu.
- 11) Zabezpieczeniem spłaty kredytu będzie weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową.
- 12) Na wekslu i deklaracji wekslowej zostanie zamieszczona kontrasygnata Skarbnika Gminy Dzierzgoń.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Termin uruchomienia transzy kredytu / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 17/05/2020 End: 31/12/2030

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający uzna, że Wykonawcy spełniają warunki w tym zakresie jeżeli wykażą:
Posiadanie zezwolenia na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, a także realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz.U. z 2019 r. poz. 2357 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo bankowe, posiadają inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo bankowe.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Umowa w sprawie realizacji zamówienia publicznego zawarta zostanie z uwzględnieniem postanowień wynikających z treści SIWZ oraz danych zawartych w ofercie.

Projekt umowy opracowany z uwzględnieniem postanowień i warunków ustalonych w SWIZ dołączy Wykonawca do oferty.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/04/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 21/05/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 21/04/2020 Local time: 14:00

Place:

Zamawiający otworzy oferty w Urzędzie Miejskim w Dzierzgoniu, pl. Wolności 1, 82-440 Dzierzgoń, POLSKA (Sala narad – pok. 8)

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na stronie miniPortalu i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą klucza prywatnego. Osoba upoważniona do przeprowadzenia procedury otwarcia ofert: Jerzy Sulim – Przewodniczący Komisji przetargowej

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym, a Wykonawcami odbywa się przy użyciu miniPortalu (<https://miniportal.uzp.gov.pl>), ePUAP-u (<http://epuap.gov.pl/wps/portal>) oraz poczty elektronicznej: skarbnik@dzierzgon.pl
2. Wnioski, zawiadomienia oraz informacje (zwanymi ogólnie korespondencją) Zamawiający i Wykonawcy przekazują powołując się na numer ogłoszenia (TED) lub numer referencyjny postępowania:
 - 1) za pośrednictwem dedykowanego formularza dostępnego na ePUAP oraz udostępnionego przez miniPortal (formularz do komunikacji);
 - 2) drogą elektroniczną na adres: skarbnik@dzierzgon.pl, przy czym ten sposób komunikacji nie jest właściwy dla złożenia oferty oraz dokumentów składanych wraz z ofertą (wymagających szyfrowania), które należy składać wyłącznie w sposób wskazany w powyższym pkt 1).
3. Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto na ePUAP. Wykonawca posiadający konto na ePUAP ma dostęp do formularzy: złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku oraz do formularza do komunikacji.
4. Za datę przekazania oferty, wraz z załącznikami oraz JEDZ (składnego wraz z ofertą), przyjmuje się datę ich przekazania na ePUAP.
5. Ofertę pod rygorem nieważności, składa się w formie elektronicznej, w jednym z następujących formatów danych: pdf, doc, docx, opatrzonych kwalifikowanym podpisem elektronicznym – za pośrednictwem formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty

dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu (<https://miniportal.uzp.gov.pl>). Klucz publiczny niezbędny do zaszyfrowania oferty jest dostępny dla Wykonawców na miniPortalu.

6. Sposób złożenia oferty w tym jej zaszyfrowania, został opisany w regulaminie korzystania z mini portalu (<https://miniportal.uzp.gov.pl>). Składając ofertę Wykonawca akceptuje regulamin korzystania z systemu miniPortal.

7. Wchodzące w skład oferty dokumenty elektroniczne (wymienione poniżej w pkt 8), opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę lub osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy na zewnątrz (zgodnie z postanowieniami aktualnego rejestru sądowego lub wpisem do ewidencji działalności gospodarczej), należy skompresować do jednego pliku archiwum (ZIP) i złożyć zgodnie z zasadami określonymi w pkt 10.4 i 10.5 SIWZ.

8. Składana oferta musi zawierać następujące dokumenty i oświadczenia opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym:

1) formularz ofertowy (załącznik nr 1 do SIWZ);

2) formularz cenowy (załącznik nr 2 do SIWZ);

3) projekt umowy;

4) jednolity europejski dokument zamówienia (JEDZ) (załącznik nr 3 do SIWZ);

5) dokument wadialny (zgodnie z opisem w pkt 8.1 ppkt 6 SIWZ – w przypadku wadium wnoszonego w innej formie niż w pieniądzu);

6) pełnomocnictwo (zgodnie z pkt 10.1 ppkt 2 SIWZ – jeżeli występuje).

9. Pozostałe dokumenty (wymienione w pkt 6.5 SIWZ), będą wymagane od Wykonawcy, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, przy uwzględnieniu czynności wynikających z zastosowania procedury określonej w art. 24aa ust. 1 ustawy Pzp.

10. Inne istotne informacje dotyczące przedmiotowego postępowania, zostały określone w odpowiednich punktach SIWZ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcom, a także innym osobom, jeżeli ich interes prawny w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI (art. 182) ustawy Prawo zamówień publicznych.

1) Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

2) Wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

3) Wobec czynności innych niż określone w art. 182 ust. 1 i 2 ustawy, odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/03/2020